

La Escena Catalana

Redacció y Administració: Plassa del Pi, 5, Barcelona.

PREU: 15 CÉNTIMS.

TEATRE CATALÁ (PRINCIPAL)



De fotografia Amadeo.

JOAQUÍM VIÑAS
EN MIQUETA Y SA MARE

PENÚLTIM FOLLETÍ DE LA COMEDIA EN 3 ACTES **MIQUETA Y SA MARE**

ESTRENES DE LA SETMANA

CLUB FOMENT

Amor, comers y companyia. — Comedia en dos actes, original de C. Bonafoux y aranjada al català per Emili Graells.

En els programes anunciadors de l'estrena, hi constava la següent *Nota*: Aquesta obra, encara que traduïda fa anys per don Conrat Colomer, ab el nom de *Verdalet pare y fill*, no te rès que veure ab l'original, que's el veritable d'en Bonafoux.

L'execució, no fou molt fells. Ens agradà en Forga, per la naturalitat ab que digué el seu paper y en Perbellini (N.) en el primer acte, puig en el segon, estava desenaixat. Els demés, no despertaren cap interés.

bo rústich. — Drama en dos actes y en prosa, arreglo den Tomàs Llassat.

L'arranjament fet pel senyor Llassat, mereix espurgar certes paraules, que desfavoreixen de vegades la situació dramàtica. Coneixem l'original, y ens atrevim a dir, que d'arrencarlo directament l'obra hauria guanyat molt més, de totes maneres esperem veure al autor en obres originals pera poguer apreciar més sos dots d'escriptor, cosa que ara no podem jutjar com fora nostre desitj.

L'execució anà forsa acceptable, donchs la senyoreta Fernandez y els senyors, Forga, Perbellini (germans) y Faura, ho feren ab gust y cuidado.

PRELUDI...

A la senyoreta M. B. y C,

Cerco temas per' fer versos
y no més et veig a tu...
¡y es fulgor de poesia
la clariana dels teus ulls!

Oh, els teus ulls, de cel puríssim
y els teus llavis somrisents,
y t'hermosa cabellera
y el teu front d'espai de nen!

La dolçura del teu rostre
es l'esclat d'una cansó,
es la música festiva
ditiràmica al amor.

De ta ingènua gentilesa
m'amanyaga 'l gay encís
que'l bressola m'anyoransa
en les flors d'un cant senzill.

Ma il·lusió reflecta idilis
y et festeja ab madrigals,
y et trasllú ma fantasia
en un blau d'immensitat.

Cerco temas per' fer versos
y sols veig t'excelsitud,
qu' es ma gloria d'armonies
si en els brassos meus l'aculls.

ANTONI DIVÍ PAÑELLA.



CIRCOL DE SANS

La funció que's donà en aquest teatre diumenge passat fou a benefici de les famílies dels pescadors víctimes del darrer temporal.

El programa'l composaven les triades produccions en un acte anomenades *Poruga*, *Sirena*, *Estil Imperi* *L'escudelló-metro* y *Mala nit*.

En la primera o siga en la comedieta d'en Pin y Soler, feren escoltar-se relligiosament per la selecte concurrencia 'ls protagonistes senyora Xirgu y senyor Nolla, produhint en l'anima una bella impressió de delicada poesia.

En la segona, la preciosa marina *Sirena*, del eximi Apelles Mestres, hi prengueren part els distingits artistes senyoreta Ferrandiz y els senyors Guitart, Viñas, Galceran, Vives, Capdevila-Guerra y Ferrandiz, arrodonint una interpretació excelent y harmònica, especialment la susdita actriu que agradà moltíssim cantant la delicada cansó marinesca de l'obreta; escoltant els intérpretes al finalisar aquesta, una llarga tanda d'aplausos.

Estil Imperi, l'episodi galant d'en Burgas, trobà, com sempre, una fells execució ab l'actriu mimada senyora Xirgu y l'erm actor senyor Nolla, matisant ab dós una justa nota de plàstica vida imperial, secundantlos destrament y ab enteresa d'entusiasta, l'actriu senyora Vendrell y els actors senyors Galceran, Capdevila-Guerra y Viñas. El públich, satisfet, aplaudí festepitosament.

El monòlech d'en Rusiñol, *L'Escudelló-metro*, fou interpretat d'una manera perfecta y acabada pel senyor Viñas; treball exclusivament seu y en quina distinció 'ns té ja acostumats.

La comedia d'en Pous, *Mala nit*, tingué els honors d'una interpretació altament còmica y deliciosa, servint pera lluhiment de sos intérpretes, els artistes senyoreta Ferrandiz y senyors Vives, Mir y Capdevila-Guerra, que aguantaren les rialles generals constantment, La Ferrandiz y en Vives, feren una parella nuvia ab caràcter de *monigotes*, qu'els valgué infinitat d'elogis; en Mir, l'excelent actor còmic que tantes proves té donades en aquest teatre del seu variat y precuilar treball d'artista refinat, y qu'en aquesta funció es prestà ab desinterés ab el seu apoy corresponent, tingué motiu ab el protagonista d'aquesta comedia, pera desplegar ses facultats rufianesques y la seva verbola graciosa en *grado superlativo*; condicions ventajoses que l'han posat en el lloch de primer actor còmic, y distingit y mimat en tots els públichs qu'es presenta. Les situacions còmiques que marcà y els xistos de bona lley que sabé sortejar en aquesta obreta, li valgueren una infinitat d'aplausos plenament merescuts; aplaudiments que's feren extensius als demés actors que l'acompanyaren.

Per final de festa, tingué lloch un escullit concert a piano, dirigit pel mestre Vidal, y en el que hi prengueren part la primera tipla senyora Italiani, el tenor senyor Gallofré, el baix senyor Martín y el baritano senyor Cortés. Les variades pessas que cantaren foren meritíssimes, rebent cadascú una espontànea ovació.

Resumint; la festa de diumenge passat, dat el seu fi benèfic, aportà un escullit contingent entusiasta y altruhista



que además de la seva manifestació de generositat, esteriorisà el seu agrado y simpaties envers les obres escullides, premiant dignament als seus intèrprets y executants.

PRINCIPAL

Recullint simpaties del publich, ha debutat l'actor còmic Domènec Aymerich, artista d'envejables mèrits, que hem aplaudit constantment a Romea durant les tres darreres temporades. Tant en *Els savis de Vilatrilla*, com en *A cal Notari*, l'Aymerich va portar-se com un excel·lent graciós.

Hem vist de nou a les taules d'aquest afavorit teatre, el drama de Guimerà *Mossèn Janot*; *Dol d'alivito*, y *Els jochs florals de Camprosa*, de Rusiñol, *La torre dels sustos*, *El testament de la tia* y *L'hostal de la llebra*, arranament d'en Franqueza, *L'amich Cirera*, d'Escaler; *La cosina de la Lola*, de Godó; *Sirena* d'Apeles Mestres, *La tornada del Titó*, de Camprodón, etc. etc.

La Xirgu feu un benefici esplèndid, representant *Zazà*, com ella sab ferho. Per aquesta funció s'ompli el teatre a vessar, proporcionant un segon ple al representarse al següent dia. Molts y de bon gust foren els presents oferts a la eminent actriu, qu'es vejà festejada durant tota la nit per nostres mes distingits literats.

Estàn en estudi les següents obres en tres actes: *Sava Nova* (Godó), *Senyor Civil, carrer de Governador* (Baró), *A cor distret: sagetes noves* (Artís) y *La pesca dels llagostins* (Franqueza.)

ROMEA

Un grup d'aficionats al art de l'Alia organisaren una funció, dijous passat, a benefici de les famílies dels naufrechs del últim temporal, en la qual s'hi representà el drama *La Mare* y el sainet *La reyna del cor*.

Cooperaren desinteressadament les dames senyores Baró (Emilia), Panadés y Faura, que foren secundades pels senyors Amell, Buil, Santiró, Vallés, Tassis, Sanjuan. Prunera, Solà, Teixidor, Castellort, Soler y Pujadas.

CÒMIC

En una funció a benefici de les famílies dels naufrechs, dijous passat, va representarse el drama de Crehuet *La mort*, anant l'interpretació a càrrech de les senyores Baró (Emilia), Verdier, Fremont y Huguet y els senyors Tor y Santacana. També s'hi representà el monòlech *Mestre Olaguer*, executat notablement per en Jaume Borràs.

PER PUNT

A l'actor Miquel Sirvent
que té fama de prudent,
primmirat y diligent.

Del Teatre ferm puntal
teu fama y ardidesa;
estilista original
poseu basa ben entesa.

Vostra ensenya pimordial
d'habitut y esplendidesa,
es en tot esser puntual
a un extrem de tal raresa,

que'n el lloch hont sou cridat,
tèmps o càs hont sou comptat
resumeix vostre destí-no,

ser per tot sempre'l primer
y el més vist capdevanter
y el més... *punto filipi-no*.

J. VIVES Y BORRELL.

La Escena Catalana



Ateneu Obrer

del districte II

Els simpàtics aficionats Albert Niño y J. Puig y Puig celebraren el seu benefici'l diumenge passat, posant en escena'l drama *Les presons de noys*, obra, en la qual a més de lluirshi'ls benefici-

ciats van recullirhi merescudissims aplaudiments els senyors Boquet, Compte, Grau, Hoces, els germans Closes, Guíu, Marxuach, Martori, Valls y Constantí.

La part encarregada a la senyoreta Du'án, bé; lo mateix podem dir del paper confiat a la senyora Papell; com també la nena Morer que va estar feiíssima fent de «Maria»

Finalisà la vetlla ab l'humorada d'en Malliol, *La malaltia de moda*, que feu riure continuament a la concorrencia les agudeses d'en Grau, la pose de l'Alfons Marxuach, la fiema d'en Compte, la serenitat d'en Closes y la may prou alabada de la Durán;

Petit Apol

Pera completar el programad el diumenge al vespre, el director del quadro senyor Cuyàs y la simpàtica actriu senyoreta Lozano, ens feren el diàlech d'en Graells *Boyrina de sol*, dihentlo bastant bé y escoltant aplausos.

La Granota (Agrupació Primavera.)

Les Germanetes, d'en Burgas, fou l'entrant que'ns serví aquesta agrupació el diumenge al vespre. Hi prengueren part la senyoreta Persiva y els senyors Moles, Carmany, Veciana y Xarlant, que ho feren regularment.

Seguidament ens donaren *La Tosca*. La senyoreta Persiva, feu una protagonista deliciosa y detallada, valguentli forses aplausos. Al senyor Moles, intèrpret de l'«Scarpia», li recomanem que's fixi millor en el llibre y que'n fagi un petit estudi, sols un petit estudi y allavors es convencerà que aquest paper no es tant *fiero* com ell s'ha imaginat. El senyor Cunellas, en el primer acte ab el «Cavaradossi» tingué escenes felisses, però en els restants decaigué totalment. Als demés, com que'ls hi venia massa gran l'obra, tampoch hi pogueren fer res que mereixi menció.

Nova germanor

El diumenge a la tarda es posà en escena *Flors y violes*, d'en Crehuet. Tots els intèrprets ho feren be y aquets foren les senyoretas Mestres y Puig y els senyors Schiaffino, Molina, Millastre, Sans y Alerany.

Per final va ferse *Gent de platxa*, d'en Bori y Fontestà. La simpàtica y estudiosa dameta Ramona Mestres, ens presentà una «Cinta» digna de recomenarse. En Millastre estigué encaixadíssim en el «Feliu» y en Vidal, en el «Cisco», va estar felís. Ajudaren al conjunt que fou magrífich en Soler, l'Schiaffino, en Rojas, en Cermeño y la Puig, que dels seus papers corresponents en feren una labor conciensuda.

Felicitèm al director senyor Casals, per la bona direcció y celebrariam que repartis sempre els papers com ho ha fet ab aquesta funció.

Ateneu de Sant Gervasi

La verge boja, fou l'obra qu'omplí el programa el diumenge passat, qual desempenyo y presentació escènica, per part de la companyia que dirigeix en Pere Puig, deixà quelcòm que desitjàr. Els elements d'aquesta companyia no estàn a la deguda alsaria en l'interpretació d'obres d'aquesta classe.



Cassino Foment (Sant Andreu.)

Organisada per la societat A. N. R. d'aquesta barriada y a càrrech del agrupament «Joventut Ateneista» que ab tan acert dirigeix en F. Turné Carbonell una funció quin benefici liquit anaba destinat a engroixir la capta que pels pobres pescadors, víctimes dels darrers temporals ve efectuantse en aquesta ciutat, posantse en escena l'aplaudit drama de l' I. Iglesias *La varca nova*, que sigué molt ben desempenyada pels estudiosos y entusiastes joves, que componen la citada agrupació; sols faèrem constar que aquesta vegada no han estat tan felissos com era d'esperar, car no sabèm si degut a la fredor ocasionada per l'escasset de públich o a qué, qu'alguna escena, sobretot en el darrer acte, aquella de remitgers y patróns, va fluixejar quelcom. No obstant, sigueren aplaudits, obligant al final de l'obra a que'l senyor Iglesias autor y senyor Turné, director, se presentessin a l'escena hont agraida la concorrencia els tributà un calurós aplaudiment.

Seguí en aquesta la comedia *Un cop de estat* executada pel senyor Llach y essent admirablement secundat per altres joves de l'agrupació «L'Avansada» de la societat organitzadora de la festa.

Ateneu República de Las Corts

El benefici de la senyoreta Caserra que va tenir lloch el diumenge passat, se va veure molt concorregut per les moltes simpaties de que gosa dita senyoreta en aquella entitat. Les obres escullides foren la comedia en un acte *La planxada* y el drama en tres actes *Aucells de pas*. L'execució en la primera anà ajustada, y en la segona la beneficiada interpretà el paper de «Lina» superiorment y ab molta ingenuïtat, matisant les escenes de més difícil situació, un bon treball feren també les senyoretes Pepita Roca y Grevol en llurs papers, en Cüells y Ferràn, mitjanament, en Saladrich discrets, y els demés cumpliren com podien. La beneficiada fou ovacionada al final de tots els actes.

Institut de Sant Joseph de Sarrià

Diumenge passat per la tarde tingué lloch una funció, a benefici dels naufrechs, posantse en escena el drama *Enveja y Caritat* y la sarsuela *El Sant del amo*. La direcció anava a càrrech d'en Pau Sostres, puig se conegué en l'execució del conjunt, que sigué esmerada.

Joventut Tradicionalista de Sarrià

S'ha representat el drama en tres actes *L'hereu Escampa* y la pessa *Celos d'un Rey*, ab un desempenyo ajustat; els que hi donaren més relleu en l'execució foren la Mercader, en Casals, en Vilà, en Marquet y en Plà.

Club Foment

Baix la direcció dels senyors Forga-Perbellini representaren *Sempre amor*, que anà regular, donchs se veyà de vegades certa poruguesa en les colocacions que desfigurava bastant els conjunts escènichs. L'obra es d'una intensitat melodramàtica y al no donar la justesa reyal, feya que cansés al públich.

S'hi estrenà *Lo rústich*, que ja 'n parlèm en lloch corresponent.

Pel mes vinent estrena de *La Princesa llunyana*.

Joventut Catòlica de Sant Lluís Gonzaga

Ab un plé a vessar s'ha donat la darrera representació de la sarsuela pastoral en un pròlech, tres actes y set quadros *La Infancia de Jesús*.

Hi han pres part, com de costúm, la senyoreta Elisa Palau, els senyors Daroca, Cirera, Esquis, Vallespi, Pous, Martí, Villar, Cirera (J.) Albardané, Rigol, Llansà, Riesco, Aymerich, Margarit y Plà; la nena Rafela Luna y el nen Saperas. Tots junts hi han posat son valuós esforç, sortint molt airosos.

La presentació y direcció notables. Es de elogiar principalment el nou apoteosis que causà un gran efecte per sa novetat.

Rebin junts nostra enhorabona.

Centre Autonomista Català de Sant Gervasi

El dia 19 a la tarda tingué lloch en aquesta important entitat una representació de la obra en dos actes *L'enigma*, qual execució, salvant algunes petites deficiències, va anar de primera, donant tots els intèrprets el degut relleu a sos personatjes respectivus.

Cassino El Progreso de Sant Andreu

Debutà en aquest teatre el passat diumenge, la companyia que dirigeix el senyor Joseph Gubert, posant en escena el drama d'en Rusiñol *El místich*, magistralment executat per el senyor Gubert, essent molt ben secundat per el senyora Guerra qu'estigué encaixadíssima en la «Francisca», la senyoreta Morera, senyora Alegret y els senyors Davit, Blanch, Pallach, Estefa, Rovira, Mateu y Arivor.

La comedia d'en Pous y Pagés *Un cop d'estat*, tingué 'l clou de la festa, ab la que feren les delícies del públich, les Sres. Guerra, Alegret, Morera y els senyors Mateu, Rovira y Estefa.

L'Artesà

Diumenge, 12, posaren en escena una sarsuela castellana y la pessa *Un tros d'home*, y el dia 19, *La Verje boija*, ab una execució molt digne per part de tot 'l quadro dramàtich.



I IGLESIAS

Publica- -cións

LA NOYA MACA.—Comedia en tres actes, de Ignasi Iglesias, estrenada al Teatre Romea el dia 10 de Novembre passat.

L' eminent dramaturg al publicar impresa la seva última comedia 'ns l'ha mostrada quelcòm diferent, canviant el caràcter d' algun tipu y suprimint detalls, lo qual favoreixen en total a l'obra, quedant aixís lliure de les incorreccions que mostraren alguns crítics, quals concells, l'Iglesias, ab

una sinceritat que l'honra, ha acullit benevolament.

La lectura de *La noya maca*, ens ha interessat com si es tractés d'una producció completament nova per nosaltres.

Agrahim l'atenció que ha tingut l'autor d'enviarnos un exemplar, que'l coloquem en lloch preferent de nostre llibreria.

EL RESTAURANT DE LA PLATXA.—Sainet de costums vilatanes, en un acte, de Ramón Ramón Vidales.

Al estrenarse al Romea, l'any 1908, donarem nostre opinió respecte les condicions artístiques de la present obreta.

Avuy l'hem llegit ab gust, haventne tret una impressió favorable.

EL «CURANDERO» NOU.—Sainet en un acte, de Ramón Ramón Vidales.

També parlarem d'aquesta obreta, al estrenarse al Principal, fa pòchs mesos, recomenamtla per ses bondats.

Hem gaudit també la lectura, mercès a la galanteria de son autor.

Aquestes dugues pesses s'han publicat en la Biblioteca de «De tots colors».





De nostres Corresponçals



Masnou.—«Societat La Calandria.» Diumenge prop passat, tingué lloch una funció per la companyia d'aficionats que dirigeix el senyor Espinosa, composta de tres sarsueles catalanes y el monòlech *La marxa real*, recitat pel senyor Moneo.

L'interpretació va anar bastant ajustada,

sobresortint en Moneo y la Carme. La direcció, bona.

També en el «Teatre Cassino.» Ab la representació de *La festa del blat*, obtingué un nou èxit la «Companyia Johannus.» Tots es portaren com a bous, y a cada un d'ells correspon una part dels aplausos qu's'els hi tributaren. Bona feyna, bona feyna la d'aquesta Companyia.

El deliciós *Matí de festa* de l'Artís, tingué uns bons intèrprets ab en Johannus y la Persiva.

Igualada.—Teatre «Ateneu Igualadí de la classe obrera.» Dia 19.

Desitjosa aquesta Societat de contribuir a l'acció de tot Catalunya dirigida a aliviar en lo possible la desgracia dels pobres pescadors víctimes dels darrers temporals, va organitzar un gran festival exclusivament benèfic, no per pura vanagloria, sinó ab l'únich intent d'exercir la caritat aixugant unes quantes llàgrimes y fent una mica més passadora la malhaurada sort de la gent de mar.

Algunes entitats y particulars, ab un desinterès que'ls honra, s'oferrén a cooperar al festival, haventse executat el següent programa:

Primer: Sinfonia per l'orquestra d'aquesta població «La Comarcal.»

Segon: Sessió de cinematògraf, amenisada pel quintet que dirigeix nostre país el mestre del orfeó senyor Jordana.

Tercer: Concert per l'«Orfeó del Noya» qui cantà ab molta finesa les composicions següents: «Sota del olm,» chor mixte, sis veus, Morera. «Oh quin bon ecol» a dos chors mixtes, N. de Jassàs. «Emporela,» sardana per la secció d'homes, quatre veus, Morera. «La patria nova,» chor mixte ab solo y acompanyament de piano y armonium, Grieg. Aquest número sigué el sobresalient de vetlla per la molta justesa ab que canten, per lo escullit de les pessas y sobretot «Oh quin bon ecol» que la canten de un modo magistral. Les damiseles ab la típica *mantellina o polla* blanca y els nens y nenes distribuïts per l'escenari ab grups, feyen un goig digne d'admirar.

Quart: *El drach*, pessa dramàtica en un acte, original de en J. Pous y Pagès, posada en escena pels aficionats del «Centre Republicà» secundats per les aplaudides actrius senyora Maria Panadés y senyoreta Domenech; la senyora Panadés ens feu un treball digne d'admirar, a pesar de ser un paper de poques dimensions, se feu aplaudir dos o tres vegades; els demés personatges, forsa ajustats, de manera que l'obra sortí del tot arrodonida.

Quint: Concert pel chor «La Llantia,» qui cantà «Els pescadors» y «Xiquets de Valls.»

Sext: *L'Ave-Maria de Gounod*, idili en un acte, original de'n Ramón Jofré, posat en escena per la secció d'aficionats del «Centre Moral,» secundats per les mateixes senyores Panadés y Domenech, el conjunt forsa bé, distingintse la senyora Panadés; la direcció bastant regular.

El conjunt de la vetllada resultà agradable y el números públich que omplenava el teatre, sortí del tot content y satisfet.

Pagades les dames y demés gastos, del ingrès obtingut de taquilla y la venda de postals per les damiseles de nostre Casal, quasi pot assegurarse que s'aproximarà a 800 ptes. la quantitat que s'enviarà pera engreixar la llista de subscripció que «El poble Català» te oberta a tal objecte.

Manresa.—«Teatre Conservatori.» La companyia Vilallonga-Mestres-Coy, continua ab èxit creixent en aquest teatre; la companyia en conjunt es forsa acceptable. La darrera producció catalana, ha sigut *La taberna*, que obtingué una interpretació magistral. Les senyores Mestres, Sennys, Coy, Carnicero, Masriera y Olano, (L. y E.) foren, ab son artístich treball, molt del agrado de nostre públich. El senyor Vilallonga estigué colosal, captantse aplausos y simpaties del públich. Els actors Cinca, Montesinos, Arimón, Gonzalez, García, Tubau, y Cabruja no desmereixeren gens el conjunt. La nena Coy, ho feu anar bé.

«Joventut Catòlica.» Diumenge passat, a la tarda, se representà'l drama *Com les olives* y la pessa *La màgica negra*.

Lleyda.—«Saló Novetats.» El diumenge, 19 del corrent, la companyia que ab tant acert dirigeix l'aplaudit primer actor senyor Casals, representà el drama *La mare*.

L'execució que donaren a l'obra del ilustre Rusiñol, fou inmillorable. fent especial menció de la senyora Cazorla, encarregada del difícil paper de protagonista, que'n feu una verdadera creació, arribant a lo sublim en el final del quart acte; el senyor Ripoll, en el paper de «Manel,» estigué molt correcte en tota l'obra, y en algunes escenes del segon, tercer y quart actes, molt felís; el senyor Casals, en el paper de «Albert,» hi estigué inimitable; molt bé la senyoreta Martí; als senyors Balsells y García, (aficionats que treballen junt ab la companyia) encarregats dels papers de... «Critich» y «Isidro,» respectivament, els hi venia un xich gran la casaca; els demés ajudaren acertadament, surtint tots plagats a rebre els aplaudiments que'l públich els hi prodigà, en premi al seu esmerat treball, al final de cada acte.

Dillúns, 20, en el Cine Polígraf, qu'es ahont treballa l'esmentada companyia els dies no festius, representà el mateix drama, ab el mateix èxit del día anterior.

Port de la Selva.—En unes elocucions, firmades pels vehins d'aquest poble, Esteve Abras y H. Nadal y Mallol, se queixen de que el President de la societat *La flor de Maig* s'hagi mostrat contrari al acte benèfic de fer una funció pera recaudar fondos pera engroixar la subscripció que tot Catalunya a obert a favor de les families dels naufrechs del últim temporal.

Es molt criticada la actitud dels senyors de la societat expresada y més encare la forma de desatendresen que s'expresa en una carta firmada per don Antoni Cairó.

Granollers.—La companyia que actua en «La Unió Lliberal,» ha anat posant, entre altres obres castellanes, *Felicitat eterna, Los tres toms, La casa tranquila* y *Per massa bò*.

Lo diumenge prop-passat fou dedicat a dar funcions a

La Escena Catalana



benefici dels pescadors de la costa, posant en el «Casino de Granollers» y per la secció de la casa dues obres castellanes y la rondalla dramàtica *La mà de mico*.

Hi prengueren part, a més de la senyora Vendrell, los senyors Clotet, Terrades, Margarit y Parera.

A la nit «L'Esbart Artístich» organisa un festival a «La Unió Lliberal» en quin hi tingueren son corresponent lloch les societats Corals «Amichs de la Unió», «La Unió», aficionats del cassino y «L'Esbart».

Els del casino feren una obreta castellana.

«L'Esbart Artístich» posà el diàlech *Jugar a casats*, jugat per la senyora Vial y senyor Castellet ab bon xich de gust, y'l drama en un acte *Lo Patró Pere March*, per los senyors Boix V. Capella, Boix (M.) Estape, Balús, Castellet, Bruges, Sanell, senyora Varela y nena Tapias.

Ho feren tots be. L'obra agradà.

Seo de Urgel.—«Teatre Riambau.» Diumenge dia 12, se posà en escena *Les Joyes de la Roser*. Per cert, qu'es de les obres mes ben fetes qu'hem vist ne aquest teatre, per part de la «Roser», senyora Pallarés superior, podem dir que's captà les simpaties per tota la temporada.

En Cardona «Matéu», molt bé com a debutant, en tota l'obra; els senyors Banús, Orriols, Dalmau y Salvat compliren com a bons aficionats en sos respectius papers; molt bé 'ls nens y nenes, la direcció, bona.

Girona.—«La Amistat.» La agrupació Foch Nou va donar una representació del preciós drama d'en Rusiñol *L'Hereu Escampa*, el dia 19 a la tarde.

«Coliseu Imperial.» La companyia Catalana d'actors aficionats, estan preparant una funció, a benefici de les víctimes dels últims temporals.

Prat del Llobregat.—«Sala la Moderna.» Ha debutat la banda de guitarres y bandurries «La joventut del Prat», que dirigeix en Rafel Batalla. S'ha posat en escena el drama d'Iglesias *Joventut*, pel director Joseph Casas, y les senyores Pepeta Romagosa y Antonia Ugas y els senyors Parés, Paretas, Llopis y Roca.

També s'ha representat el drama de Salvador Vilaregut *La nit dels Reys*, posat en escena per Jaume Parés y desmenyat per la simpàtica nena, que fou molt aplaudida, Clara Casas y les senyores Romagosa y Ugas y els senyors Plana, Batalla y Casas. Per fi de festa, la bonica comedia de Lluís Millà, *La capseta dels petons*, desmenyada per la senyoreta Romagosa y els senyors Casas y Parés, ab molts aplausos pera tota.



Nostre número a «Manelich»

(RECUILL DE FOTOGRAFIES)

A nostra crida han respost la major part dels actors catalans que han representat ab èxit el portentós drama que ha donat celebritat a la figura a qui volem dedicar un número extraordinari de LA ESCENA CATALANA.

Recullides ja un bon número de fotografies y ajuntantles ab les altres que ja possehiem hem comensat els treballs d'organització pera presentar al públich el recull de *Manelichs*, que dedicarem als autors de la creació y encarnació del personatge que ha recorregut triomfal bona part d'escenaris d'Europa y América.

Actors: Enrich Borràs, Antoni Piera, Pere Codina, Jaume Borràs, Enrich Gimenez, Enrich Guitart, Miquel Rojas, Alexandre Nolla, Enrich Casals, Ferràn Vilallonga, August Barbosa, Andreu Guixer, Agustí Saumell, Lluís Blanca, Joan Munt Rosés, Joseph Terrades, Fabià Mercader, Victorià Benedicto y Joan Santacana.

Aficionats: Pere Boquet, Albert Papiol, «Johannus», Grau Buxedas, Pau Galbany, Manel Moneo.

Els demés retrats que no constan en la llista, no han sigut aprovats per la Direcció.



Pere Codina en 50h 50ET...



Tenim l'inmensa satisfacció d'anunciar a nostres lectors que l'eximi poeta y eminent dibuixant Apeles Mestres està ja deslliurat, de la malaltia que durant dos mesos l'ha tingut esclau al llit, habent arribat a un estat greu y perillós.

Hem saludat al mestre a qui li desitjèm curta convalescència.

L'empresa del Teatre Principal, téjà en son poder, pera estrenar a la primera ocasió, els nous drames, *La Reina Jove* y *El Despatriat*.

De *La Reina Jove*, d'Angel Guimerà, en seràn els protagonistes, Donya Marguerida Xirgu y Don Alexandre Nolla.

De *El Despatriat*, de Santiago Rusiñol, en seràn els protagonistes Don Joaquim Viñas y Donya Maria Morera.

Encapselada pels artistes Enrich Gimenez, Gastón A. Màntua y Joana Bozzo, s'ha format una companyia d'actors catalans que donarà una volta per provincies espanyoles, representant les millors obres del repertori castellà.

Els desitjèm forsa sort y aplausos en gran.

Ha quedat constituïda la companyia que baix la direcció del notabilíssim primer actor Pere Codina, comensarà a actuar el dia 4 de Mars al Teatre Romea. Aquí van els noms.

Dames: Concepció Llorente, Montserrat Faura, Mercé Ferrer, Antonia Vallvé, Assumpció Paricio, Angelina Balestroni, Carme Huguet y Maria Pinet.

Actors: Pere Codina, Artur Buxens, Lluís Blanca, Andreu Guixer, Lluís Puiggarí, Rafel Bardem, Joseph Pubill, Ramón Tor, Joseph Font, Artur Balot, Santiago Amorós y Lluís Baró.

Mary Cel, de Guimerà y *L'ase del Hortelà*, de Vilanova, son les obres escullides pel dia del debut.

S'estrenarà en català *La Miralta*, drama en tres actes del gran Guimerà, obra que, traduïda al castellà ja estrenà el mateix Codina quan formava part de la companyia Guerrero-Díaz de Mendoza.

En Guimerà ha promès entregar un nou drama en tres actes, que's titularà *Al mon blau*, a qual obra encare falten donarhi els últims tocs.

L'Iglesias ha ofert son drama inèdit *La Montanya*, obra de espectacle que creyèm despertarà molt interès.

En Rusiñol també ha promès quelcom, si li donen temps de ferho. En fi, que, per obres no's queixarà en Codina, si es que les circumstàncies n'hi demanen, puig compta ab la simpaties de tots els autors catalans, que esperaben un galàn «sin trampa ni cartón.»

Al «Teatre Euterpe», de Sabadell treballarà durant els divendres de Quaresma (dies 3, 10, 17, 24, 31 Mars y 7 Abril), la celebra la companyia còmic-dramàtica catalana del teatre Principal de Barcelona dirigida pels reputats primers actors senyors Goula y Guitart, de la que formen part les eminents primeres actrius senyores Xirgu y Morera. El de-

but tindrà lloch el divendres dia 3 de Mars ab l'estrena de la grandiosa obra del genial Guimerà; *Andrònica*, y la comèdia *L'Hostal de la Llebra*.

Dita companyia donarà a conèixer per primera volta a Sabadell les següents obres: *Andrònica* (3 actes), Guimerà; *La Cambrera* (3 actes), Franquesa; *Miqueta y sa Mare* (3 actes), Vilaregut; *El Daltabàix* (4 actes), Rusiñol; *El Testament de la tia* (3 actes), Franquesa; *El Zinch calós (Los Gitanos)*, Vallmitjana; *La Pesca dels Llagostins* (3 actes), Franquesa; *Zà-xà* (5 actes), Costa y Jordà; *La Dama de les Camelies* (3 actes), Vilaregut (nova.)

S'ha constituït una nova companyia catalana de vaudeville, que debutarà el 4 de Mars al Teatre Apolo de Valencia.

La direcció anirà a càrrech del senyor D. Bonaplata Alen torn y està formada per les següents firmes:

Dames: Pepeta Mateu, Dolors Marsal, Matilde Leon, Rosa Gotarredona, Blanca Leon, Emilia de la Vega, Matilde Gandia y Neus Codina.

Actors: Ferràn Bozzo, Rafel Masip, Manel Ballart, Eduard Torres, Joseph Lapera, Gaspar Furquet, Manel Espinosa, Agustí Saumell, Joseph Xuclà y Joan Novell.

Director d'Orchestra: Pere Puig.

Debutarà ab el vaudeville *Una passió de son*.

L'opera de *Terra Baixa*, de Guimerà, estrenada en alemany ab el títol de *Tiefland*, y representada ultimament en el nostre Liceo, ha sigut traduïda al català per en Joaquim Pena y serà cantada per primera volta el dia de la inauguració del Teatre Principal que s'està constituïnt a Tarrassa. La cantarà el tenor Palet.

Ha deixat de perteneixer a la Societat «la Granota», després d'haver realitzat una bona campanya, la companyia del actor-aficionat Ricart Mallorquí.

Aquest entusiasta y aplaudit director a més de contar ab la bona cooperació dels distingits aficionats Andrés, Pelegrí, Soler y Trull y de les actrius Ugas y Aldavó, ha reforçat la companyia ab bons *amateurs* y es proposa per la Quaresma, fer una sortida per els principals poblets de Catalunya, representant gènere antic y modern.

D'última hora.

L'empresa del gran Teatre del Liceo ha contractat al primer actor Pere Codina pera que posi en escena y representi en català les tragèdies *Antigona*, de Sófoles y *Edmond*, de Goethe.

Aquestes obres, porten il·lustracions musicals del Mestre Lamotte de Grignón y seràn presentades ab gran aparato, corresponent a la importància del coliseo.

Se donarà dugues representacions de cada tragedia, corresponents als dies 12—19 y 26 de Mars y 2 d'Abril.

Nostre folletí

No acaba avuy, com creyem, que acabaria la hermosa comèdia de Robert de Flers y Caillavet, arranjada al català per S. Vilaregut

MIQUETA Y SA MARE

Avuy en donèm el penúltim folletí, ja que acabarà en el número vinent y en el mateix folletí se publicarà sentera una producció teatral en un acte, deguda a una notable firma.

Al acabar la present obra nostre folletí sofrirà un cambi radical que estèm segurs que plaurà molt a nostre públich.

Biblioteca Popular Teatral

Suscripció 2'50 pessetes trimestre. Un acte cada setmana.

OBRES PUBLICADES

Primer trimestre, de Abril a 30 Juny

		PREU: PTES.
Ignocencia, Aulés.	1 actes.	0'50
Matrimoni felis, Barbosa.	1 »	0'50
Vilacalmosa, Artís.	2 »	1'00
Felicitat eterna, Puiggarí.	1 »	0'50
El bon lladre, Bonavía.	1 »	0'50
Pastilles Hércules, Henne- quin y Bilhaud.	3 »	2'00
La Reina, Barbosa.	1 »	0'50
Massa tart, Marinelló.	1 »	0'50
A la Prevenció, F. Codina.	1 »	0'50
Dorm, Campmany.	1 »	0'50

Total: 13 actes, que valen ptes. 7'00

y han costat ptes. 2'50

Segon trimestre, de Juliol a 30 Setembre

A cal Apotecari, Millà y Asmarats.	1 actes.	0'50
Un cop d'estat, Pagés.	1 »	0'50
Sebes al cap, Roig.	1 »	0'50
La Tosca, Sardou.	4 »	2'00
Zazá, Bertón y Simón.	5 »	2'00
Un gendre del altre mon, Saltiveri.	1 »	0'50
Soltera, Casada y Viuda, Lluellas.	1 »	0'50
La Marmota, Conrat Roura.	1 »	0'50

Total: 15 actes, que valen ptes. 7'00

y han costat ptes. 2'50

Tercer trimestre, d'Octubre a 31 de Desembre

Homes de fira, A. B. C.	1 actes.	0'50
La Cadarnera, Ponsa.	1 »	0'50
Els entremaliats, (Ribot y Boter)	1 »	0'50
Un quefe de la Coronela, A. Ferrer y Codina.	3 »	2'00
Tot bon caballer... Alexan- dre P. Maristany.	1 »	0'50
La cosina de la Lola, Godó.	1 »	0'50
El testament, Puiggarí.	1 »	0'50
A ca la modista, Asmarats.	1 »	0'50
¡Als peus de vostè! M. Palà.	1 »	0'50



PTES.

La malaltia de moda, Mallol.	1 »	0'50
Carnestoltes, Asmarats.	1 »	0'50

Total: 13 actes, que valen ptes. 7'00

y han costat ptes. 2'50

Quart trimestre, de Janer a 31 de Mars

Un crim sensacional, Puiggarí	1 actes.	0'50
Aires de mar, Vallmitjana.	1 »	0'50
La Tasca, Vallmitjana.	1 »	0'50
Entre gitanos, Vallmitjana.	1 »	0'50
Home casat... burro espat- llat, Bonavía.	1 »	0'50

SORTIRÁN:

Jordi Flama, (Gual.) Don Joan de Serra
llonga, etc.

Saynets vells ab versos nous

Colecció MILLA



El casament d'en Saldoni.
06960. La primera de Nadal.
A Sant Boy falta gent.
Les calses del senyor Anton.
El divorci de la Marguerida.
Xarop de bastó.
La clau de l'escaleta.
Peix al cove.
Trampes son trampes.
¡Setze garrotades!
¡Arri!
Cuscunilla el Sagristà

Cada saynet 10 cèntims.



Setmanari Teatral

PREUS DE SUSCRIPCIO

Un trimestre: 2 pessetes. — Un any: 7'50 pessetes.

NÚMERO SOLT: 15 cèntims.

PAGO A LA BESTRETA

Redacció y Administració: Plaça del Pi, 5.—Barcelona.

Imprempta de LA ESCENA CATALANA, Plaça del Pi, 5.